|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| TABUĽKA ZHODYprávneho predpisus právom Európskej únie | | | | | | | |
| Smernica (Rámcové rozhodnutie)  Smernica Rady 76/211/EHS z 20. januára 1976 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa plnenia určitých spotrebiteľsky balených výrobkov podľa hmotnosti alebo objemu v platnom znení | | | Právne predpisy Slovenskej republiky  1. Návrh zákona o metrológii a o doplnení niektorých zákonov    2. Návrh vyhlášky Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky  o spotrebiteľskom balení a o fľaši ako odmernej nádobe a o požiadavkách na kontrolu množstva výrobku v spotrebiteľskom balení a o požiadavkách na kontrolu skutočného objemu fľaše ako odmernej nádoby  3. Zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| Článok  (Č, O,  V, P) | Text | Spôsob transp.  (N, O, D, n.a.) | Číslo  predpisu | Článok (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Poznámky |
| Č: 1 | Táto smernica sa týka výrobkov v spotrebiteľských baleniach určených na predaj v konštantných jednotkách  menovitých množstiev, ktoré:  — sú rovné hodnotám vopred určeným tým, kto ich zabalil,  — sú vyjadrené v jednotkách hmotnosti alebo objemu  — nie sú menšie ako 5 g alebo 5 ml a nie sú väčšie ako 10 kg alebo 10 l | N | 1 | §: 14  O: 2  P: a) – c) | Pri označenom spotrebiteľskom balení je menovité množstvo   * 1. rovné hodnote vopred určenej tým, kto výrobok zabalil,  1. vyjadrené v jednotke hmotnosti alebo jednotke objemu, 2. najmenej 5 g alebo 5 ml a najviac 10 kg alebo 10 l. | Ú |  |
| Č: 2 | 1) Spotrebiteľské balenie podľa tejto smernice je kombinácia  výrobku a samostatného obalu, v ktorom je výrobok zabalený.  2) Výrobok je spotrebiteľsky zabalený, ak je umiestnený do obalu akéhokoľvek druhu bez prítomnosti kupujúceho a množstvo výrobku obsiahnutého v obale má vopred určenú hodnotu a nemôže byť zmenené bez otvorenia alebo bez badateľnej zmeny obalu | N | 1 | §: 2  P: u)  §: 14  O: 1 | t) spotrebiteľským balením je celok pozostávajúci z výrobku a zo samostatného obalu, do ktorého je výrobok zabalený,  (1) Výrobok v spotrebiteľskom balení sa považuje za spotrebiteľsky zabalený, ak je vložený do obalu bez prítomnosti kupujúceho, pričom množstvo výrobku obsiahnutého v obale má určenú a na obale vyznačenú hodnotu, ktorá zodpovedá vopred zvolenej menovitej hodnote a nemôže byť zmenené bez otvorenia obalu alebo bez jeho viditeľného porušenia. | Ú |  |
| Č:3 | Značkou EHS špecifikovanou v časti 3.3 prílohy I môžu byť označené len tie spotrebiteľské balenia, ktoré vyhovujú tejto smernici a jej prílohe I.  2. Musia podliehať metrologickej kontrole za podmienok stanovených v prílohe I, časť 5 a v prílohe II. | N | 1 | §: 14  O: 8  §: 14  O: 12 | (8) Spotrebiteľské balenie môže byť pred uvedením na trh označené značkou „e“, ak spĺňa požiadavky podľa tohto zákona.  (12) Spotrebiteľské balenie a fľaša ako odmerná nádoba podlieha metrologickému dozoru podľa § 52 a § 53. | Ú |  |
| Č: 4 | Všetky spotrebiteľské balenia, na ktoré sa vzťahuje článok 3, musia mať podľa prílohy I vyznačený údaj o hmotnosti alebo objeme obsahu výrobku, ktorý sa označuje ako „menovitá hmotnosť“ alebo „menovitý objem“.  2. Spotrebiteľské balenia obsahujúce kvapalné výrobky musia byť označené ich menovitým objemom a spotrebiteľské balenia obsahujúce iné výrobky musia byť označené ich menovitou hmotnosťou, s výnimkou keď obchodná prax alebo národné predpisy to stanovujú  inak a keď sú rovnaké vo všetkých členských štátoch alebo keď sú pravidlá spoločenstva opačné.  3. Ak obchodná prax alebo národné predpisy nie sú rovnaké vo všetkých členských štátoch pre určitú skupinu výrobkov alebo pre určitý druh spotrebiteľského balenia, tieto spotrebiteľské balenia musia obsahovať  minimálne metrologickú informáciu zhodnú s obchodnou praxou alebo národnými predpismi platnými v krajine určenia.  4. Ak Spojené kráľovstvo a Írsko o to požiadajú, až do skončenia prechodného obdobia, počas ktorého je povolené v spoločenstve používanie mier v britských jednotkách, uvedených v prílohe II smernice Rady 71/354/EHS z 18. októbra 1971 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa jednotiek merania (1), zmenenej a doplnenej Aktom o pristúpení, vyznačenie menovitej hmotnosti alebo menovitého objemu obsahu vyjadreného v jednotkách SI sústavy  podľa časti 3.1 prílohy I tejto smernice musí byť doplnené na ich území označením rovnocennej hodnoty v mierach britských jednotiek (UK), prepočítaných podľa nasledujúcich prepočítavacích faktorov:  1 g = 0,0353 ounces (avoirdupois),  1 kg = 2,205 pounds,  1 ml = 0,0352 fluid ounces,  1 l = 1,760 pints alebo 0,220 gallons | N  N  n.a.  n.a. | 1  1 | §: 14  O: 6  §: 14  O: 6 | (6) Spotrebiteľské balenie musí byť označené, ak ide o kvapalný výrobok, údajom o menovitom objeme alebo ak ide o iný ako kvapalný výrobok, údajom o menovitej hmotnosti, ak medzinárodné zvyklosti nevyžadujú označenie spotrebiteľského balenia menovitou hmotnosťou alebo menovitým objemom inak.  (6) Spotrebiteľské balenie musí byť označené, ak ide o kvapalný výrobok údajom o menovitom objeme alebo ak ide o iný ako kvapalný výrobok údajom o menovitej hmotnosti, ak medzinárodné zvyklosti nevyžadujú označenie spotrebiteľského balenia menovitou hmotnosťou alebo menovitým objemom inak. | Ú  Ú  n.a.  n.a. |  |
| Č: 5 | Členské štáty nesmú odmietnuť, zakázať alebo obmedziť uvádzanie spotrebiteľských balení na trh, ktoré vyhovujú požiadavkám a skúškam stanoveným touto smernicou z dôvodov toho, že označenia týchto spotrebiteľských balení, stanovenie ich objemu alebo hmotnosti alebo metódy, podľa ktorých boli merané alebo skúšané, sa zhodujú s touto smernicou. | N |  |  |  | Ú | Právomoc zakázať, obmedziť alebo brániť uvádzaniu výrobkov na trh patrí orgánu verejnej moci a v zmysle ústavy SR tento môže konať spôsobom, ktorý ustanoví zákon a ak zákon neustanovuje, že v danom prípade môže príslušný orgán verejnej moci konať určitým spôsobom (zakázať brániť v uvádzaní na trh) tak konať nemôže. |
| Č:6 | Zmeny a doplnky nevyhnutné z hľadiska prispôsobenia požiadaviek príloh I a II tejto smernice technickému pokroku musia byť prijaté postupom stanoveným v článkoch 18 a 19 smernice 71/316/EHS. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| Č: 7 | 1. Členské štáty prijmú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 18 mesiacov od jej notifikácie. Ihneď o tom budú informovať Komisiu.  2. Odchylne od odseku 1 môžu Belgicko, Írsko, Holandsko a Spojené kráľovstvo odložiť uplatnenie tejto smernice vrátane jej príloh najdlhšie do 31. decembra 1979.  3. Počas obdobia, v ktorom smernica nie je v členskom štáte v účinnosti, tento členský štát nesmie použiť prísnejšie kontrolné opatrenia týkajúce sa množstva obsiahnutého v spotrebiteľských baleniach, na ktoré sa táto smernica vzťahuje, a pochádzajúcich z iných členských štátov, ako tie, ktoré boli v platnosti v čase prijatia tejto smernice.  4. Počas toho istého obdobia členské štáty, ktoré túto smernicu zaviedli, musia prijímať spotrebiteľské balenia pochádzajúce z tých členských štátov, ktoré uplatnili výnimku podľa odseku 2 tohto článku, ktorý je v súlade s časťou 1 prílohy I, aj keď neuvádzajú značku EHS uvedenú v časti 3.3 prílohy I, na rovnakom základe a za rovnakých podmienok ako prijímajú spotrebiteľské balenia, ktoré vyhovujú všetkým požiadavkám tejto smernice.  5. Ak sú spotrebiteľské balenia, vyrobené mimo spoločenstva, dovezené na územie spoločenstva do členského štátu, ktorý ešte nezaviedol smernicu podľa tohto článku, oprávnené úrady členského štátu určenia musia vykonať skúšky stanovené v prílohe I časť 5.  6. Členské štáty oznámia Komisii znenie základných ustanovení vnútroštátneho práva, ktoré prijmú v oblasti upravenej touto smernicou. | N  n.a.  n.a.  n.a.  n.a.  N | 2 | Príloha č. 7  B: 1 – 4  §: 35  O: 7 | Táto vyhláška nadobúda účinnosť ...........  Za prílohu č. 6 sa dopĺňa príloha č. 7, ktorá vrátane nadpisu znie:  **„Príloha č. 7**  **k vyhláške č. .../2019 Z. z.**  **Zoznam preberaných právne záväzných aktov Európskej únie**  1. Smernica Rady 76/211/EHS z 20. januára 1976 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa plnenia určitých spotrebiteľsky balených výrobkov podľa hmotnosti alebo objemu (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 13/zv. 3) v znení smernice Komisie 78/891/EHS z 28. septembra 1978 (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 13/zv.  2. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/45/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa stanovujú pravidlá pre menovité množstvá spotrebiteľsky balených výrobkov, zrušujú sa smernice Rady 75/106/EHS a 80/232/EHS a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 76/211/EHS (Ú. v. EÚ L 247, 21. 9. 2007).  3. Smernica Rady 75/107/EHS z 19. decembra l974 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa fliaš používaných ako odmerné nádoby (Ú. v. ES L 42, 15.2.1975).  7) Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskych spoločenstiev a Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. | Ú  Ú |  |
| Č: 8 | Táto smernica je adresovaná členským štátom. | n.a. |  |  |  |  |  |
|  | **PRÍLOHA I** |  |  |  |  |  |  |
| O: 1 | CIELE  Spotrebiteľské balenia, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, musia byť zhotovené tak, aby spĺňali tieto požiadavky:  1.1. skutočný obsah nesmie byť v priemere nižší ako menovité množstvo;  1.2. podiel spotrebiteľských balení so zápornou odchýlkou väčšou, ako je dovolená záporná odchýlka stanovená v 2.4, musí v dávke spotrebiteľských balení spĺňať požiadavky skúšok špecifikovaných v prílohe II;  1.3. žiadne spotrebiteľské balenie so zápornou odchýlkou väčšou ako dvojnásobok dovolenej zápornej odchýlky uvedenej v tabuľke v 2.4 nesmie niesť značku EHS podľa 3.3. | N | 2 | §: 14  O: 5  P: a) - c)  §: 14  O: 11 | (5) Spotrebiteľské balenie musí byť vyhotovené tak, aby   * 1. skutočný obsah nesmie byť v priemere nižší ako menovité množstvo,   2. počet spotrebiteľských balení so zápornou chybou spotrebiteľského balenia väčšou ako je dovolená záporná chyba spotrebiteľského balenia, musí v dávke spotrebiteľských balení spĺňať požiadavky referenčnej metódy,   3. žiadne spotrebiteľské balenie nesmie mať zápornú chybu spotrebiteľského balenia väčšiu ako dvojnásobok dovolenej zápornej chyby spotrebiteľského balenia.   (11) Každé spotrebiteľské balenie po uvedení na trh musí spĺňať požiadavku podľa odseku 5 písm. c). | Ú |  |
| O: 2 | VYMEDZENIE POJMOV A ZÁKLADNÉ USTANOVENIA  2.1.  Menovité množstvo (menovitá hmotnosť alebo menovitý objem) obsahu spotrebiteľských balení je hmotnosť alebo objem vyznačený na spotrebiteľskom balení; t. j. množstvo výrobku, ktoré má spotrebiteľské balenie obsahovať.  2.2.  Skutočný obsah spotrebiteľského balenia je množstvo (hmotnosť alebo objem) výrobku, ktoré v skutočnosti obsahuje. Vo všetkých operáciách na kontrolu množstiev výrobkov vyjadrených v jednotkách objemu, hodnota, ktorú zaberá skutočný obsah, musí byť meraná pri alebo korigovaná na teplotu 200 C, a to bez ohľadu na to, pri akej teplote sa vykonáva balenie alebo kontrola. Toto pravidlo neplatí pre hlboko zmrazené alebo mrazené výrobky, ktorých množstvo je vyjadrené v jednotkách objemu.  2.3.  Záporná odchýlka spotrebiteľského balenia je množstvo, o ktoré je skutočný obsah spotrebiteľského balenia nižší ako menovité množstvo.  2.4.  Dovolená záporná odchýlka obsahu spotrebiteľského balenia sa určuje podľa nižšie uvedenej tabuľky:   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Menovité množstvo Qn v gramoch alebo mililitroch** | **Dovolená záporná odchýlka** | | | **v % z Qn** | **v g alebo ml** | | od 5 vrátane, do 50 | 9 | — | | od 50 do 100 | — | 4,5 | | od 100 do 300 | 4,5 | — | | od 200 do 300 | — | 9 | | od 300 do 500 | 3 | — | | od 500 do 1 000 | — | 15 | | od 1 000 do 10 000 | 1,5 | — |   Pri použití tabuľky, hodnoty dovolených záporných odchýliek vyjadrených v %, prepočítané na jednotky hmotnosti alebo objemu, sa zaokrúhľujú na najbližšiu desatinu gramu alebo mililitra. | N | 1  1  2  1  2 | §: 2  P: w) – z)  §: 2  P: z)  §: 3  O: 2  §: 2  P: ac)  Príloha č. 1  tabuľka č. 1 | w) menovitou hmotnosťou množstvo výrobku udávané v jednotkách hmotnosti, vyznačené na spotrebiteľskom balení, ktoré má spotrebiteľské balenie obsahovať,  x) menovitým objemom množstvo výrobku udávané v jednotkách objemu, vyznačené na spotrebiteľskom balení, ktoré má spotrebiteľské balenie obsahovať,  y) menovitým množstvom menovitá hmotnosť alebo menovitý objem,  z) skutočným obsahom množstvo výrobku udávané v jednotke hmotnosti alebo jednotke objemu, ktoré v skutočnosti spotrebiteľské balenie obsahuje,  (2) Vo všetkých operáciách pri kontrole množstva výrobku vyjadreného v jednotkách objemu musí byť hodnota skutočného obsahu, meraná pri teplote 20 °C alebo korigovaná na teplotu 20 °C bez ohľadu na to, pri akej teplote sa vykonáva balenie výrobku alebo kontrola výrobku. Toto pravidlo neplatí pre hlboko zmrazené výrobky alebo mrazené výrobky, ktorých množstvo je vyjadrené v jednotkách objemu.  ac) zápornou chybou spotrebiteľského balenia množstvo výrobku, o ktoré je skutočný obsah menší ako menovité množstvo,,  Tab. č. 1 Dovolená záporná chyba pre označené spotrebiteľské balenie   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Menovité množstvo *Q*n v g alebo v ml** | | | | **Dovolená záporná chyba** | | | **v % z *Q*n** | **v g alebo ml** | | od | 5 | do | 50 | 9 | - | | od | 50 | do | 100 | - | 4,5 | | od | 100 | do | 200 | 4,5 | - | | od | 200 | do | 300 | - | 9 | | od | 300 | do | 500 | 3 | - | | od | 500 | do | 1 000 | - | 15 | | od | 1 000 | do | 10 000 | 1,5 | - |   Pri použití týchto tabuliek hodnoty dovolených záporných chýb vyjadrené v percentách, prepočítané na jednotky hmotnosti alebo objemu sa zaokrúhľujú na najbližšiu desatinu gramu alebo mililitra pre Qn ≤ 1000 g alebo 1000 ml a na najbližší gram alebo mililiter pre Qn > 1000 g alebo 1000 ml. | Ú |  |
| O: 3 | 3. NÁPISY A ZNAČKY  Všetky spotrebiteľské balenia vyrobené podľa tejto smernice musia mať na spotrebiteľskom obale pripevnené nezmazateľné, za bežných podmienok vystavovania tovaru ľahko čitateľné a viditeľné označenia, obsahujúce tieto údaje:  3.1.  menovité množstvo (menovitá hmotnosť alebo menovitý objem), vyjadrené v kilogramoch, gramoch, litroch, centilitroch alebo mililitroch, a vyznačené číslicami vysokými najmenej 6 mm, ak menovité množstvo je vyššie ako 1 000 g alebo 100 cl; vysokými 4 mm, ak je menovité množstvo rovné alebo menej ako 1 000 g alebo 100 cl a viac ako 200 g alebo 20 cl, vysokými 3 mm, ak je menej ako 200 g alebo 20 cl a viac ako 50 g alebo 5 cl, vysokými 2 mm, ak je rovné a menšie ako 50 g alebo 5 cl, doplnené symbolom použitej mernej jednotky alebo, kde je to primerané, názvom jednotky podľa smernice 71/354/EHS, naposledy zmenenej a doplnenej smernicou 76/770/EHS.  Označovanie v imperiálnych jednotkách má byť písmenami a číslicami, ktorých rozmery nie sú väčšie ako príslušné označenie v SI sústave;  3.2.  značku alebo nápis umožňujúci oprávnenému úradu zistiť toho, kto výrobok zabalil, alebo osobu, ktorá nariadila balenie, alebo dovozcu v spoločenstve;  3.3.  malé „e“, najmenej 3 mm vysoké, umiestnené na tom istom mieste ako označenie menovitej hmotnosti alebo menovitého objemu, ktorým výrobca alebo dovozca zaručuje, že spotrebiteľské balenie spĺňa požiadavky tejto smernice.  Toto písmeno sa musí zhodovať so vzorom na nákrese v časti 3 prílohy II smernice 71/316/EHS.  Článok 12 posledne menovanej smernice platí s príslušnými zmenami. | N | 1 | §: 14  O: 9  P: a) – c)  §: 15  O: 4 a 5  §: 59  P: m) | (9) Spotrebiteľské balenie musí mať za bežných podmienok vystavovania spotrebiteľského balenia viditeľne, čitateľne a nezmazateľne na obale vyznačené  a) menovité množstvo vyjadrené v kilogramoch, gramoch, litroch, centilitroch alebo mililitroch a symbol jednotky alebo názov jednotky, ak ide o označené spotrebiteľské balenie vyznačené číslicami s výškou písma najmenej  1. 2 mm v rozsahu do 50 g alebo 5 cl vrátane,  2. 3 mm v rozsahu nad 50 g alebo 5 cl do 200 g alebo 20 cl vrátane,  3. 4 mm v rozsahu nad 200 g alebo 20 cl do 1 000 g alebo 100 cl vrátane,  4. 6 mm v rozsahu nad 1 000 g alebo 100 cl,  b) značku alebo nápis, ktorý umožňuje zistiť prevádzkovateľa baliarne spotrebiteľského balenia, osobu, ktorá nariadila balenie alebo dovozcu spotrebiteľského balenia; prevádzkovateľom baliarne môže byť prevádzkovateľ potravinárskeho podniku podľa osobitného predpisu13) a  c) ak ide o označené spotrebiteľské balenie značku „e“ s výškou písma najmenej 3 mm umiestnenú na tom istom mieste ako označenie menovitého množstva.  (4) V medzinárodnom styku je možné použiť aj inú meraciu jednotku ako zákonnú meraciu jednotku, ak táto zodpovedá medzinárodným obchodným zvyklostiam.  (5) Na označenie výrobku je možné použiť aj doplnkový údaj v inej meracej jednotke ako v zákonnej meracej jednotke. Doplnkový údaj nemôže byť väčší ako údaj uvedený v zákonnej meracej jednotke.  m) podrobnosti o spotrebiteľskom balení, požiadavky na určité výrobky v spotrebiteľskom balení a pre ne ustanovené hodnoty menovitého množstva, požiadavky na kontrolu množstva výrobku v spotrebiteľskom balení a referenčnú metódu štatistickej kontroly skutočného obsahu, tvar značky „e“, ako aj podrobnosti o fľaši ako odmernej nádobe, požiadavky na kontrolu skutočného objemu fľaše ako odmernej nádoby a referenčné metódy kontroly skutočného objemu fľaše ako odmernej nádoby, | Ú |  |
| O: 4 | 4. ZODPOVEDNOSŤ PREVÁDZKOVATEĽA BALIARNE ALEBO DOVOZCU  Prevádzkovateľ baliarne alebo dovozca sú zodpovední za to, aby spotrebiteľské balenia spĺňali požiadavky tejto smernice.  Množstvo výrobku v spotrebiteľskom balení (alebo balené množstvo), ktoré sa označuje ako „skutočný obsah“, musí byť merané alebo kontrolované podľa hmotnosti alebo objemu na zodpovednosť prevádzkovateľa baliarne alebo dovozcu. Meranie alebo kontrola sa musí vykonať úradne overenými meradlami vhodnými na tento účel.  Kontrola môže byť vykonaná vzorkovaním.  Ak sa nemeria skutočný obsah, prevádzkovateľ baliarne musí vykonať kontrolu takým spôsobom, aby obsah zodpovedal vyznačeným údajom o množstve.  Táto požiadavka sa považuje za splnenú, ak prevádzkovateľ baliarne vykoná prevádzkovú kontrolu spôsobom uznaným oprávnenými úradmi členského štátu a ak uchováva dokumenty obsahujúce výsledky týchto kontrol u týchto orgánov za účelom potvrdenia toho, že toto skúšanie, spolu s príslušnými nevyhnutnými korekciami a nastavením, bolo správne a presne vykonané.  V prípade dovozu zo štátov, ktoré nie sú štátmi EHS, dovozca môže namiesto merania a kontroly predložiť dôkaz o tom, že vlastní všetky potrebné záruky, ktoré mu umožňujú splnenie tejto zodpovednosti.  V prípade výrobkov, ktorých množstvá sú vyjadrené v jednotkách objemu, sa podmienky merania a kontroly považujú za splnené, ak sa v čase plnenia spotrebiteľského balenia použilo meradlo zodpovedajúce príslušnej smernici za podmienok stanovených v tejto smernici. | N | 1 | §: 18  O: 1  §: 18  O: 2  §: 18  O: 3  §: 18  O: 4  §: 18  O: 5 | (1) Prevádzkovateľ baliarne spotrebiteľského balenia alebo dovozca spotrebiteľského balenia je zodpovedný za to, že spotrebiteľské balenie spĺňa požiadavky podľa § 14.  (2) Za skutočný obsah označeného spotrebiteľského balenia zodpovedá prevádzkovateľ baliarne označeného spotrebiteľského balenia alebo dovozca označeného spotrebiteľského balenia, ktorý musí zabezpečiť jeho meranie v každom jednotlivom označenom spotrebiteľskom balení alebo štatistickú kontrolu skutočného obsahu. Meranie alebo kontrola v prevádzke sa musia vykonávať preukázateľne nadviazanými meradlami a kontrolným zariadením vhodným na tento účel. Ak sa nemeria skutočný obsah, kontrola v prevádzke sa vykoná takým spôsobom, aby skutočný obsah zodpovedal vyznačenému menovitému množstvu.  (3) Požiadavky podľa odseku 2 sa považujú za splnené, ak prevádzkovateľ baliarne označeného spotrebiteľského balenia alebo dovozca označeného spotrebiteľského balenia vykonáva kontrolu v prevádzke spôsobom, ktorý zabezpečuje dodržiavanie požiadaviek podľa § 14 ods. 5, a ak uchováva dokumenty, ktoré obsahujú výsledky týchto kontrol na potvrdenie toho, že táto kontrola spolu s nevyhnutnými korekciami a nastavením dávkovacieho alebo plniaceho zariadenia je vykonaná správne.  (4) Dovozca označeného spotrebiteľského balenia namiesto merania a kontroly podľa odseku 2 môže predložiť doklady, ktoré potvrdzujú splnenie požiadaviek na označené spotrebiteľské balenia zahraničným prevádzkovateľom baliarne alebo dodávateľom.  (5) Pri spotrebiteľských baleniach, ktorých menovité množstvo je vyjadrené v jednotkách objemu, je jednou z metód splnenia požiadaviek na množstvo výrobku v spotrebiteľskom balení použitie fliaš ako odmerných nádob a dodržanie podmienok podľa § 14. | Ú |  |
| O: 5 | 5. KONTROLY VYKONANÉ PRÍSLUŠNÝMI ORGÁNMI V PREVÁDZKACH TOHO, KTO BALÍ ALEBO DOVÁŽA, ALEBO NÍM URČENÉHO  ZÁSTUPCU.  Preverenie toho, či spotrebiteľské balenia vyhovujú požiadavkám tejto smernice, sa vykonáva príslušnými úradmi členských štátov odberom vzoriek v prevádzke toho, kto balí, alebo ak to nie je možné, v prevádzke toho, kto dováža, alebo ním určeného zástupcu v spoločenstve.  Táto štatistická kontrola vzoriek sa vykoná podľa uznaných metód kontroly kvality. Jej účinnosť má byť porovnateľná s účinnosťou referenčnej metódy špecifikovanej v prílohe II.  Čo sa týka kritérií minimálneho prijateľného obsahu, vzorkovací plán použitý členským štátom je považovaný za porovnateľný s tým, ktorý je odporúčaný v prílohe II, ak na osi x sa bod 0,1 kalibračnej krivky prvého plánu (pravdepodobnosť prijateľnosti dávky = 0,10) odchyľuje o menej ako 15 % od príslušného bodu na osi y kalibračnej krivky vzorkovacieho plánu odporúčaného  v prílohe II.  Čo sa týka kritérií na výpočet priemeru na základe štandardnej odchýlky, vzorkovací plán použitý členským štátom je považovaný za porovnateľný s plánom odporúčaným v prílohe II, ak sa berie do úvahy kalibračná krivka z dvoch plánov, ktorých os y  Qn − m  s  (7), bod 0,1 na osi y krivky prvého plánu (pravdepodobnosť prijateľnosti dávky = 0,10) sa odchyľuje o menej ako 0,05 od osi x príslušného bodu krivky vzorkovacieho plánu odporúčaného v prílohe II. | N | 1  2  2 | §: 53  O: 1  §: 3  O: 1  Príloha č. 2  B: 2 | (1) Metrologický dozor nad spotrebiteľským balením vykonáva inšpektor odoberaním vzoriek u prevádzkovateľa baliarne, dovozcu spotrebiteľského balenia alebo zástupcu dovozcu spotrebiteľského balenia alebo po uvedení spotrebiteľského balenia na trh.  (1) Štatistická kontrola skutočného obsahu sa vykonáva metódami kontroly, ktorých účinnosť musí byť porovnateľná s účinnosťou kontroly vykonanej referenčnou metódou špecifikovanou v prílohe č. 2, v ktorej sa uvádzajú aj kritériá porovnania účinnosti použitej metódy kontroly vo vzťahu k referenčnej metóde.  2. Kritériá porovnania účinnosti použitej kontroly vo vzťahu k referenčnej metóde  2.1 Kritérium kontroly najmenšieho prijateľného obsahu spotrebiteľského balenia  Použitý preberací plán sa považuje za porovnateľný s preberacím plánom uvedeným v tejto prílohe vtedy, ak súradnica na vodorovnej osi zodpovedajúca bodu 0,1 na zvislej osi operatívnej charakteristiky použitého plánu (pravdepodobnosť prijatia dávky = 0,10) sa odlišuje o menej než 15 % od súradnice na vodorovnej osi príslušného bodu operatívnej charakteristiky preberacieho plánu uvedeného v tejto prílohe.  2.2 Kritérium kontroly priemerného skutočného obsahu jednotlivých spotrebiteľských balení v dávke  Použitý preberací plán sa považuje za porovnateľný s preberacím plánom uvedeným v tejto prílohe vtedy, ak súradnica na vodorovnej osi zodpovedajúca bodu 0,1 na zvislej osi operatívnej charakteristiky použitého plánu (pravdepodobnosť prijatia dávky = 0,10) sa odlišuje o menej než 0,05 od súradnice na vodorovnej osi príslušného bodu operatívnej charakteristiky preberacieho plánu uvedeného v tejto prílohe, pričom na vodorovnej osi operatívnej charakteristiky je hodnota Q\_(n-m)/s, kde m je skutočná stredná hodnota obsahu spotrebiteľského balenia v dávke. | Ú |  |
| O: 6 | 6. ĎALŠIE KONTROLY VYKONANÉ OPRÁVNENÝMI ÚRADMI  Táto smernica nesmie zabrániť žiadnemu skúšaniu, ktoré môžu vykonať oprávnené úrady členských štátov na ľubovolnej úrovni uvádzania na trh, najmä na účely preverenia toho, že spotrebiteľské balenia spĺňajú požiadavky tejto smernice.  Článok 15 ods. 2 smernice 71/316/EHS platí s príslušnými zmenami. | N | 1 | § 53  O: 1 | (1) Metrologický dozor nad spotrebiteľským balením vykonáva inšpektor odoberaním vzoriek u prevádzkovateľa baliarne, dovozcu spotrebiteľského balenia alebo zástupcu dovozcu spotrebiteľského balenia alebo po uvedení spotrebiteľského balenia na trh. | Ú |  |
|  | **PRÍLOHA II** |  |  |  |  |  |  |
|  | Táto príloha stanovuje spôsob referenčnej metódy na štatistické skúšanie dávok spotrebiteľských balení s cieľom preverenia splnenia požiadaviek článku 3 smernice a 5. časti jej prílohy I. | N | 1 | § 14  O: 5 | (5) Spotrebiteľské balenie musí byť vyhotovené tak, aby   * + 1. skutočný obsah nesmie byť v priemere nižší ako menovité množstvo,  1. počet spotrebiteľských balení so zápornou chybou spotrebiteľského balenia väčšou ako je dovolená záporná chyba spotrebiteľského balenia, musí v dávke spotrebiteľských balení spĺňať požiadavky referenčnej metódy, 2. žiadne spotrebiteľské balenie nesmie mať zápornú chybu spotrebiteľského balenia väčšiu ako dvojnásobok dovolenej zápornej chyby spotrebiteľského balenia. | Ú |  |
| O: 1 | 1. POŽIADAVKY NA MERANIE SKUTOČNÉHO OBSAHU SPOTREBITEĽSKÝCH BALENÍ  Skutočný obsah spotrebiteľských balení sa môže zisťovať priamo prostredníctvom váhových meradiel alebo objemových meradiel, alebo v prípade kvapalín nepriamo vážením spotrebiteľského balenia výrobku a meraním jeho špecifickej hmotnosti.  Nezávisle od použitej metódy, chyba merania skutočného obsahu spotrebiteľského balenia nesmie byť väčšia ako jedna pätina dovolenej zápornej odchýlky menovitého množstva spotrebiteľského balenia.  Spôsob stanovenia skutočného obsahu spotrebiteľského balenia môže byť predmetom vnútroštátnych zákonov každého členského štátu. | N | 2 | §: 3  O: 3  P: a) – c)  §: 3  O: 4 | (3) Skutočný obsah je možné určiť  a) meraním objemu zabaleného kvapalného výrobku,  b) vážením zabaleného kvapalného výrobku a zistením jeho hustoty alebo  c) vážením iného ako zabaleného kvapalného výrobku.  (4) Rozšírená neistota merania skutočného obsahu musí byť menšia alebo sa musí rovnať jednej pätine dovolenej zápornej chyby spotrebiteľského balenia pre menovité množstvo. | Ú |  |
| O: 2 | 2. POŽIADAVKY NA KONTROLU DÁVOK SPOTREBITEĽSKÝCH BALENÍ.  Kontrola spotrebiteľských balení sa vykonáva na základe odberu vzoriek a má dve časti:  — kontrola, ktorá sa týka skutočného obsahu každého samostatného spotrebiteľského balenia vo vzorke,  — ďalšia kontrola sa týka priemerného skutočného obsahu spotrebiteľských balení vo vzorke.  Dávka spotrebiteľských balení je vyhovujúca, ak výsledky oboch týchto kontrol spĺňajú kritériá na prijatie.  Pri každej z týchto skúšok sú dva spôsoby odberu vzoriek:  — jeden na nedeštrukčné skúšanie, t. j. skúšanie, pri ktorom sa obal neporuší,  — ďalší na deštrukčné skúšanie, t. j. skúšanie, pri ktorom sa poruší alebo otvorí obal.  Z ekonomických a praktických dôvodov sa deštrukčné skúšanie má obmedziť na absolútne nevyhnutné minimum; je menej účinné ako nedeštrukčné skúšanie.  Deštrukčné skúšanie sa má používať len vtedy, keď nedeštrukčné skúšanie je nepraktické. Platí všeobecné pravidlo, že sa nemá používať pri dávkach tvorených menej ako 100 jednotkami. | N | 2 | Príloha č. 2  B: 1 | 1. Požiadavky na kontrolu dávok spotrebiteľských balení  Kontrola je výberová a pozostáva z dvoch častí:  a) z kontroly skutočného obsahu každého spotrebiteľského balenia vo výbere,  b) z kontroly, pri ktorej sa zisťuje priemerný skutočný obsah vo výbere.  Pre každú z týchto kontrol sú možné dva varianty skúšania:  a) nedeštruktívna skúška, t. j. skúška bez otvorenia obalu,  b) deštruktívna skúška, t. j. skúška, ktorá vyžaduje otvorenie alebo porušenie obalu.  Deštruktívna skúška sa používa len vtedy, ak kontrolu nie je možné vykonať nedeštruktívnou skúškou. Spravidla sa nepoužíva pri dávkach menších ako 100 kusov balení.  (3) Dávka spotrebiteľských balení sa považuje za vyhovujúcu len vtedy, ak výsledky obidvoch kontrol dávok spotrebiteľských balení spĺňajú kritériá jej prijatia. | Ú |  |
|  | 2.1. Dávky spotrebiteľských balení.  2.1.1. Dávku tvoria všetky spotrebiteľské balenia s rovnakým menovitým množstvom toho istého druhu a z tej istej výroby, zabalené na tom istom mieste, určené na kontrolu. Veľkosť dávky je limitovaná množstvami stanovenými nižšie.  2.1.2. Ak sa spotrebiteľské balenia kontrolujú na konci baliacej linky, dávka sa rovná najvyššiemu hodinovému výkonu baliacej linky bez akéhokoľvek ohraničenia veľkosti dávky.  V iných prípadoch sa dávka ohraničuje na 10 000.  2.1.3. Pre dávky menšie ako 100 spotrebiteľských balení sa v prípade nedeštrukčného skúšania podrobuje skúške 100 %.  2.1.4. Pred vykonaním skúšok podľa 2.2. a 2.3. sa náhodným spôsobom vyberie dostatočný počet spotrebiteľských balení z dávky, aby bolo možné vykonať skúšku vyžadujúcu väčšiu vzorku.  Na ďalšie skúšky sa potrebná vzorka vyberá náhodným spôsobom z prvej vzorky a označí sa.  Úkon označenia sa vykoná pred začatím meracích úkonov. |  |  | Príloha 2  B: 1.1 | 1.1. Dávky spotrebiteľských balení  1.1.1. Dávka, ktorá má byť kontrolovaná, musí obsahovať všetky spotrebiteľské balenia rovnakého menovitého množstva, toho istého typu a z toho istého výrobného cyklu, ktoré boli zabalené na tom istom mieste. Veľkosť dávky je obmedzená množstvami uvedenými ďalej.  1.1.2. Ak sa spotrebiteľské balenia kontrolujú na konci baliacej linky, počet balení v každej dávke sa musí rovnať maximálnej hodinovej produkcii linky bez ohľadu na veľkosť dávky. V ostatných prípadoch dávka môže obsahovať najviac 10 000 kusov.  1.1.3. Ak je v dávke menej ako 100 kusov, pri nedeštruktívnej skúške sa vykoná kontrola všetkých kusov (stopercentná kontrola).  1.1.4. Skôr, ako sa vykonajú skúšky uvedené v bodoch 1.2 a 1.3, je potrebné náhodne vybrať dostatočný počet spotrebiteľských balení z dávky tak, aby bolo možné vykonať kontrolu, ktorá vyžaduje väčší rozsah výberu. Na účely inej kontroly sa potrebný výber uskutoční náhodne z prvého výberu a balenia sa očíslujú. Očíslovanie spotrebiteľských balení sa musí vykonať pred začiatkom meraní. |  |  |
|  | 2.2. Kontrola skutočného obsahu spotrebiteľského balenia.  Najnižší prípustný obsah sa vypočíta odčítaním dovolenej zápornej odchýlky zodpovedajúcej príslušnému obsahu od menovitého množstva spotrebiteľského balenia.  Spotrebiteľské balenia v dávke so skutočným obsahom menším, ako je najnižší prípustný obsah, je nevyhovujúce.  2.2.1. Nedeštrukčné skúšanie  Nedeštrukčné skúšanie sa vykoná podľa dvojitého vzorkovacieho plánu v tabuľke uvedenej nižšie:  Prvý počet spotrebiteľských balení na skúšanie sa rovná počtu jednotiek v prvej vzorke, určených podľa plánu:  — ak počet nevyhovujúcich jednotiek nájdených v prvej vzorke je nižší alebo rovný prvému kritériu na prijatie, dávka sa považuje za vyhovujúcu podľa tejto skúšky,  — ak počet nevyhovujúcich jednotiek nájdených v prvej vzorke je rovný alebo väčší ako prvé kritérium na zamietnutie, dávka sa zamieta,  — ak počet nevyhovujúcich jednotiek nájdených v prvej vzorke je medzi prvým kritériom na prijatie a prvým kritériom na zamietnutie, podrobí sa skúške druhá vzorka, počet jednotiek je určený v pláne.  Nevyhovujúce jednotky nájdené v prvej a druhej vzorke sa sčítajú a:  — ak je súčet nevyhovujúcich jednotiek nižší alebo rovný druhému kritériu na prijatie, dávka sa považuje za vyhovujúcu podľa tejto skúšky,  — ak je súčet nevyhovujúcich jednotiek vyšší alebo rovný druhému kritériu na zamietnutie, dávka sa zamieta.   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Vzorka** | **Počet nevyhovujúcich spotrebiteľských balení** | **Počet jednotiek v dávke** | | | | | **Poradové číslo** | **Počet** | **Kumulovaný počet** | **Počet na prijatie** | **Počet na odmietnutie** | | od 100 do 500 | 1. | 30 | 30 | 1 | 3 | |  | 2. | 30 | 60 | 4 | 5 | | od 501 do 3 200 | 1. | 50 | 50 | 2 | 5 | |  | 2. | 50 | 100 | 6 | 7 | | od 3 201 a viac | 1. | 80 | 80 | 3 | 7 | |  | 2. | 80 | 160 | 8 | 9 |   2.2.2. Deštrukčné skúšanie  Deštrukčné skúšanie sa vykoná podľa jednoduchého vzorkovacieho plánu uvedeného nižšie a môže sa použiť len na dávky s počtom jednotiek 100 a vyššie.  Počet kontrolovaných spotrebiteľských balení sa rovná 20,  — ak počet nevyhovujúcich jednotiek nájdených vo vzorke je nižší alebo rovný kritériu na prijatie, dávka sa považuje za vyhovujúcu.  — ak počet nevyhovujúcich jednotiek nájdených vo vzorke je rovný alebo väčší ako kritérium na zamietnutie, dávka sa zamieta.   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Počet jednotiek v dávke** | **Počet jednotiek vo vzorke** | **Počty na** | | | **prijatie** | **zamietnutie** | | Bez ohľadu na počet (≥ 100) | 20 | 1 | 2 | | N | 2 | Príloha 2  B: 1.2 | 1.2. Kontrola najmenšieho prijateľného obsahu spotrebiteľského balenia  Najmenší prijateľný obsah spotrebiteľského balenia sa vypočíta odčítaním dovolenej zápornej chyby pre príslušný obsah od menovitého množstva. Spotrebiteľské balenia v dávke, ktorých skutočný obsah je menší ako najmenší prijateľný obsah spotrebiteľského balenia, sa považujú za chybné.  1.2.1. Nedeštruktívna skúška  Nedeštruktívna skúška sa vykonáva podľa preberacieho plánu s dvoma výbermi (pozri tabuľku č. 3).  Počet kontrolovaných balení v prvom kroku sa musí rovnať rozsahu prvého výberu podľa preberacieho plánu.  1.2.1.1 Ak počet chybných kusov zistených v prvom výbere  a) je menší alebo sa rovná prvému kritériu prijatia, dávka sa považuje za vyhovujúcu  na účely tejto kontroly,  b) je väčší alebo sa rovná prvému kritériu zamietnutia, dávka sa zamietne,  c) sa nachádza medzi prvým kritériom prijatia a prvým kritériom zamietnutia, kontroluje sa v druhom kroku druhý výber, ktorého rozsah je uvedený v preberacom pláne.  1.2.1.2 Chybné kusy z prvého a druhého výberu sa spočítajú. Ak súčet chybných kusov je  a) menší alebo sa rovná druhému kritériu prijatia, dávka sa považuje za vyhovujúcu  na účely tejto kontroly,  b) väčší alebo sa rovná druhému kritériu zamietnutia,  dávka sa zamietne. Tabuľka č. 3   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Počet kusov v dávke** | **Výbery** | | | **Počet chybných kusov** | | | **Poradie,** | **Počet** | **Súhrnný počet** | **Kritérium** | **Kritérium** | | **krok** | **kusov** | **kusov** | **prijatia** | **zamietnutia** | | 100 - 500 | prvý | 30 | 30 | 1 | 3 | |  | druhý | 30 | 60 | 4 | 5 | | 501 - 3 200 | prvý | 50 | 50 | 2 | 5 | |  | druhý | 50 | 100 | 6 | 7 | | 3 201 a viac | prvý | 80 | 80 | 3 | 7 | |  | druhý | 80 | 160 | 8 | 9 |   1.2.2. Deštruktívna skúška  Deštruktívna skúška sa vykonáva podľa preberacieho plánu s jedným výberom (pozri tabuľku č. 4) a používa sa len pri dávke 100 kusov a viac. Počet kontrolovaných spotrebiteľských balení je 20.  Ak počet chybných kusov zistených vo výbere je  a) menší alebo sa rovná kritériu prijatia, dávka sa považuje za vyhovujúcu,  b) väčší alebo sa rovná kritériu zamietnutia, dávka sa zamietne.  Tabuľka č. 4   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Počet kusov v dávke** | **Počet kusov vo výbere** | **Počet chybných kusov** | | | **Kritérium prijatia** | **Kritérium zamietnutia** | | akýkoľvek počet ≥ 100 | 20 | 1 | 2 | | Ú |  |
|  | 2.3. Stanovenie priemerného skutočného obsahu jednotlivých spotrebiteľských balení podľa dávok  2.3.1.  Dávka spotrebiteľských balení sa považuje za vyhovujúcu tejto skúške, ak priemerná hodnota    skutočných obsahov xi z celkového počtu n spotrebiteľských balení jednej vzorky je vyššia ako hodnota:    V tomto vzorci je:  Qn = menovitá hmotnosť spotrebiteľského balenia,  n = počet spotrebiteľských balení vo vzorke určenej na túto skúšku,  s = odhad smerodajnej odchýlky skutočných obsahov dávky,  t(1-α) = faktor neurčitosti Studentovho kritéria, závislý od stupňov voľnosti ν = n - 1 a od faktora pravdepodobnosti (1-α) = 0,995.  2.3.2.  Symbolom xi sa označuje výsledok merania skutočného obsahu i-tého kusu vzorky z celkového počtu n, tak sa získa:  2.3.2.1.  priemerná hodnota skutočného obsahu vzorky pomocou rovnice    2.3.2.2.  odhad smerodajnej odchýlky s sa vypočíta pomocou týchto hodnôt:  — suma štvorcov jednotlivých meraní:    — štvorec sumy jednotlivých meraní:    — a potom    — korigovaný súčet:    — odhad koeficientu variability:    — odhad smerodajnej odchýlky:    2.3.3.  Prijatie alebo zamietnutie dávky spotrebiteľských balení na základe stanovenia priemernej hodnoty:  2.3.3.1.  Počty pre nedeštrukčné skúšanie   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Počet kusov v dávke** | **Počet kusov vo výbere** | **Kritérium** | | | **prijatia** | **zamietnutia** | | od 100 do 500 vrátane | 30 |  |  | | > 500 | 50 |  |  |   2.3.3.2.  Počty pre deštrukčné skúšanie   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Počet kusov v dávke** | **Počet kusov vo výbere** | **Kritérium** | | | **prijatia** | **zamietnutia** | | akýkoľvek počet ≥ 100 | 20 |  |  | | N | 2 | Príloha č. 2  B: 1.3 | * 1. Kontrola priemerného skutočného obsahu jednotlivých spotrebiteľských balení v dávke      1. Dávka spotrebiteľských balení sa považuje za vyhovujúcu na účely tejto kontroly, ak výberový priemer     skutočných obsahov *x*i celkového počtu *n* spotrebiteľských balení vo výbere je väčší ako hodnota:  ,  kde: *Qn* - menovité množstvo,  *n* - počet spotrebiteľských balení vo výbere určenom na túto kontrolu,  *s* - odhad smerodajnej odchýlky skutočných obsahov v dávke,  *t*(1**-** *α*) Studentov *t* - faktor závislý od počtu stupňov voľnosti *ν* = *n* **-** 1 a pravdepodobnosti (1 **-** *α*) = 0,995. Ak *x*i je nameraná hodnota skutočného obsahu *i*-teho kusa výberu rozsahu *n*, potom výberový priemer nameraných hodnôt sa vypočíta podľa rovnice: .  Odhad smerodajnej odchýlky *s* sa vypočíta takto:   1. suma štvorcov nameraných hodnôt:   ,   1. štvorec sumy nameraných hodnôt:   ,  potom:  ,   1. korigovaný súčet:   ,   1. odhad rozptylu:   .  Odhad smerodajnej odchýlky:  .  1.3.3. Kritériá prijatia alebo zamietnutia dávok spotrebiteľských balení skúšaných pri tejto kontrole  1.3.3.1. Kritériá nedeštruktívneho skúšania  Tabuľka č. 5   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Počet kusov v dávke** | **Počet kusov vo výbere** | **Kritérium** | | | **prijatia** | **zamietnutia** | | od 100 do 500 vrátane | 30 |  |  | | > 500 | 50 |  |  |   1.3.3.2. Kritériá deštruktívneho skúšania  Tabuľka č. 6   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **Počet kusov v dávke** | **Počet kusov vo výbere** | **Kritérium** | | | **prijatia** | **zamietnutia** | | akýkoľvek počet ≥ 100 | 20 |  |  | | Ú |  |